



La jeune fille qui portait bien son NON

La jeune fille qui portait bien son NON

Adaptation de **Antigone** de Yann Liotard

Éditions **La Ville brûle**

Petite forme itinérante

Jeune Public à partir de 10 ans

Mise en scène de Coco Bernardis, avec Annabelle Dodane et Coco Bernardis,
musique d'Annabelle Dodane, scénographie de Valentin Monnin, costumes de
Daniel Trento, regard extérieur de Benoît Fourchard

Compagnie Les Fruits du Hasard

Création 2022

Avec le soutien de la DRAC Grand Est et de la Ville de Vandoeuvre-lès-Nancy

Table des matières

Le propos.....	4
L'intention	5
Planning de création.....	8
Partenaires envisagés	Erreur ! Le signet n'est pas défini.
Médiation autour de La jeune fille qui portait bien son NON.	9
Le travail de la compagnie	9
Parcours des artistes.....	10
Historique de la Compagnie	14
Conditions techniques et conditions financières	16
Contact	16

Le propos

Dans la Grèce antique les femmes ont peu de droits et sont assignées à des rôles mineurs, c'est sans doute la raison pour laquelle la plupart des héros mythologiques sont masculins.

Pourtant, il est une héroïne, très jeune, qui se distingue par sa ténacité et son audace, il s'agit d'Antigone. Elle est le symbole du courage, de la résistance. Antigone s'oppose au pouvoir arbitraire de son oncle qui n'aurait jamais dû être roi. Elle pose des questions qui nous interpellent toutes et tous. Comment faire face à l'autorité ? Jusqu'où aller pour défendre ses convictions ? Cette princesse n'est pas ordinaire. Elle se positionne comme l'égale des hommes et ne craint pas leur pouvoir. Elle lutte pour la justice et combat l'inégalité.

Cette tragédie adaptée sans être édulcorée peut être racontée à un public jeune qui pourra se reconnaître à travers cette héroïne déterminée, digne et combattive. La version de Yann Liotard publiée aux Éditions La Ville brûle s'adresse aux enfants à partir de 10 ans.

Extraits



Illustration Marie-Claire Redon

Antigone – Éditions La ville brûle

« Il était une fois, dans un pays lointain, une jeune fille qui s'appelait Antigone. C'était une jeune fille comme les autres sauf qu'elle était princesse. Une princesse compliquée, née dans une famille compliquée. Une jeune fille qui osait, dans un monde d'hommes, être elle-même et marcher le front haut. Une jeune fille qui osait dire NON. »

« Antigone en tant que femme, n'a pas de pouvoir. Et pourtant, le pouvoir de dire NON, elle le prend. Elle refuse de voir le corps de Polynice finir sous les coups de bec des vautours.

Les charognards ont un instinct : manger et bien qu'ils aillent ronger leurs os ailleurs ! Que les bêtes mangent les bêtes !

Du champ du coq aux hurlements du loup, Antigone s'accroche à la lumière. Une pure lumière. Elle désobéira. Elle désobéira en sœur qui écoute son cœur et seulement son cœur.

Aujourd'hui, elle veut que ses deux frères puissent être enterré de la même manière.

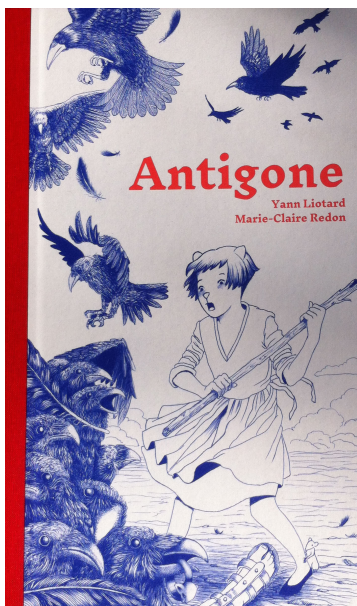
- Un tueur ?*
- Non, c'est son frère !*
- Un traître ?*
- Non c'est son frère.*
- Un voyou, un mauvais fils, un qui mérite une sale mort ?*
- Non, c'est son frère.*

Antigone n'avait pas choisi de camp. Comment choisir entre ses frères ? Entre ses hommes aveuglés par le pouvoir et le sang ? Si le pouvoir ne la concerne pas, le sang par contre elle connaît, elle connaît les liens qu'il tisse. Antigone, cette jeune fille qui dit NON ! »

L'intention

Nous avons été surpris à la lecture du texte de Yann Liotard par la contemporanéité du propos et nous souhaitons renforcer la modernité du récit par la scénographie, les costumes, le jeu, la musique (sons électro) créée en direct. Nous voulons rendre actuel et éloquent l'histoire de cette jeune fille engagée, auprès d'un public âgé entre 10 et 14 ans, élèves de cycle 3, collégiennes et collégiens qui, dans leur cursus, vont étudier la mythologie grecque, ces légendes qui au travers des siècles n'ont pas cessées de nous concerner. Aujourd'hui encore, elles parlent de nous, elles nous touchent très intimement.

Il nous paraît essentiel que cette prochaine création, ***La jeune fille qui portait bien son NON*** soit diffusée dans les établissements scolaires, les médiathèques, des lieux de spectacles décentralisés pour avoir accès à ce jeune public au travers des structures que les enfants fréquentent. La légèreté du dispositif permettra de jouer sur un plateau de théâtre mais aussi dans des lieux non équipés.



Adaptation

Un travail d'adaptation a été nécessaire. Le texte de Yann Liotard est avant tout un récit, commenté ponctuellement par un coryphée. Nous avons enrichi la partition de notre chœur par des dialogues. Ça discute, questionne, critique. La condition de notre jeune héroïne préoccupe les deux personnages qui ont endossé le rôle de commentateur-commentatrice, présentateur-présentatrice. Le chœur transcrit les émotions et ainsi donne vie à tous les personnages.

Théâtre, musique, enregistrements sonores

Nous ferons de ***La jeune fille qui portait bien son NON*** une pièce musicale. Il s'agira d'un duo formé par une actrice et une

musicienne, **Coco Bernardis et Annabelle Dodane.**

Si le jeu dramatique est inhérent à l'écriture qui porte sa propre dynamique, il se transforme et se définit lors de la création musicale pour une complémentarité des langages, la musique en direct permettant des interactions vivantes tant avec le partenaire de jeu qu'avec le public.

Violoniste de formation, la musicienne a ajouté à son instrument de prédilection des instruments qui le détournent de son caractère classique. Ainsi des Senzas couplées à des pédales d'effet et un dispositif générant des sons électros viennent compléter l'instrumentarium. Ils permettent de créer un univers sonore riche, particulier et ancré dans le présent. La musique permet d'entrer directement dans l'univers imaginaire des récits. Elle est conçue tantôt comme la porte d'entrée vers les émotions d'un personnage, tantôt comme la

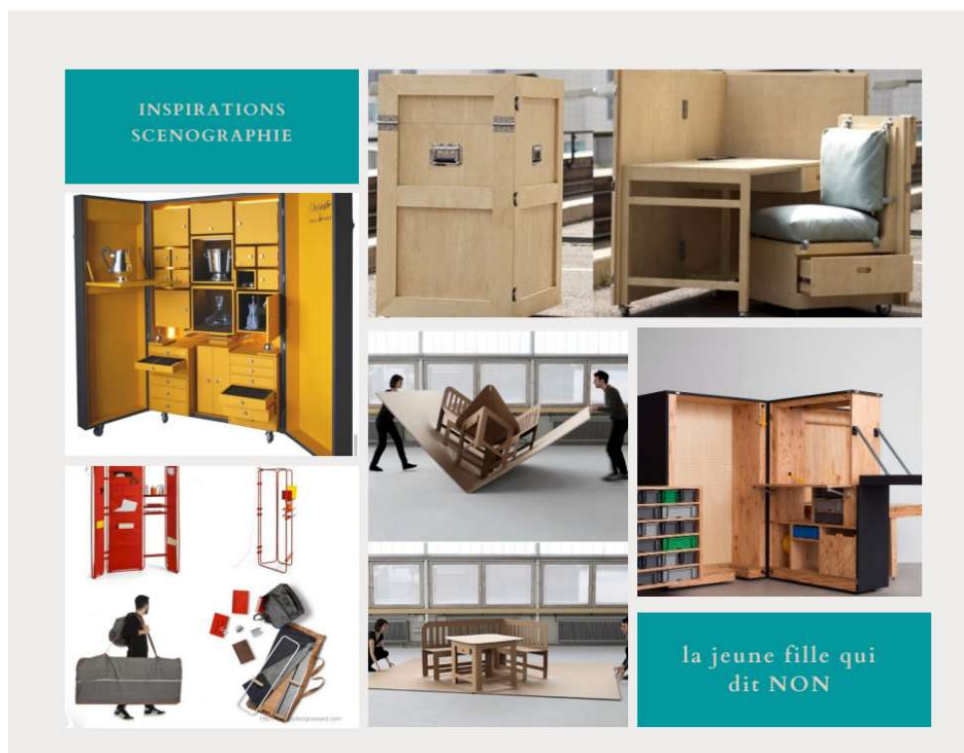
bande-originale de l'histoire, propice à un imaginaire romanesque. Jouée « en direct » c'est le grand pouvoir plastique de la musique que de se glisser d'un personnage à un décor, d'une mélodie à une ambiance sonore, d'une illustration à une chanson.

Notre spectacle se veut léger, deux artistes seulement en scène. Mais d'autres interprétations plus subjectives de la conduite d'Antigone seront dévoilées par le biais d'enregistrements sonores. **Une résidence de création est prévue entre le 7 mars et le 11 mars à l'école Jeanne d'Arc de Vandoeuvre-lès-Nancy** et nous souhaitons profiter de ce temps privilégié pour enregistrer des voix d'enfants, des chants, des murmures, d'autres façons de commenter, de jouer, de faire entendre notre héroïne et de partager son récit.

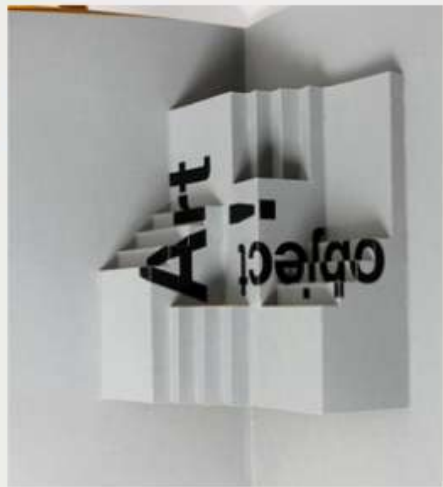
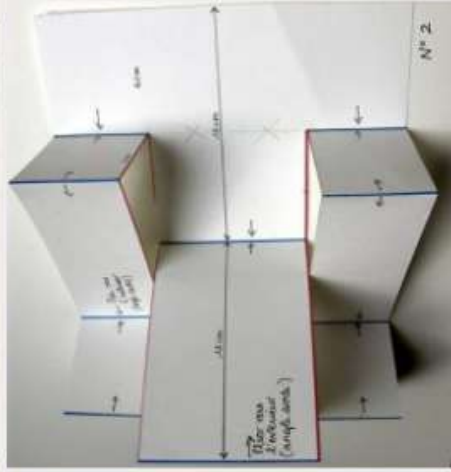
Scénographie et costumes

Un décor léger et inventif pour amener éclairage scénique et fond de scène sous forme « pop-up » **dans une salle de classe ou tout autre lieu atypique**. Tout se déploiera à vue de manière ingénieuse et cocasse. Le décor est envisagé comme vivant, il participe au rythme du récit, comme une pulsation. La scénographie sera créée par **Valentin Monnin**.

Le choix des costumes répond à notre volonté de souligner la contemporanéité du propos. Ils revêtent un aspect actuel tout en donnant à la situation théâtral un caractère solennel : smokings ou costumes 3 pièces, androgynes. Ils seront créés par **Daniel Trento**.



la jeune fille qui
dit NON



INSPIRATIONS
SCENOGRAPHIE



Planning de création

Mars 2021 : Premières réunions entre la compagnie et la ville de Vandœuvre-lès-Nancy qui soutient et coproduit le spectacle.

Novembre 2021 : Présentation du projet à l'école élémentaire Jeanne d'Arc, Vandoeuvre. Recherche de partenaires.

Janvier 2022 : Première rencontre entre les élèves, l'équipe artistique et l'équipe du service culturel de la Ville de Vandoeuvre. Discussions autour du spectacle vivant et du projet de résidence de la Cie.

14 au 18 février 2022 : Répétitions à la MJC des 3 maisons

Du 07 au 11 mars 2022 : Résidence École Jeanne d'Arc de Vandoeuvre soutenue par la DRAC :

- Répétitions et temps de restitution du travail en cours auprès des élèves de CM2.
- Atelier de pratiques artistiques : musique et théâtre.
- Enregistrements des voix des élèves.
- Travail de médiation autour d'Antigone.

Avril - Juin 2022 : 15 jours de répétitions à la Fabrique des Clairs chênes à Chavigny.

Fin août 2022 : Répétitions au LEM à Nancy

Septembre - octobre 2022 : Création du spectacle. 9 représentations à Vandoeuvre-les Nancy (dates à préciser).

Décembre 2022 – Janvier 2023 : Tournée en préparation en Meurthe et Moselle

Mai 2022 : 2 représentations au LEM

Médiation autour de La jeune fille qui portait bien son NON.

- Le récit d'Antigone a traversé les siècles. De Sophocle à Anouilh en passant par Brecht et Cocteau, son histoire a inspiré un grand nombre de dramaturges, de metteurs en scènes, de peintres et de cinéastes. Au travers de cette multiplicité des récits et des diverses représentations d'Antigone, ce sont différents contextes historiques qui peuvent être mis en lumière par l'équipe enseignante.

- Comment faire face à l'autorité ? Jusqu'où aller pour défendre ses convictions ? Ce sont des interrogations contemporaines. Cette jeune héroïne qui défie le pouvoir détenu exclusivement par les hommes parle évidemment de l'égalité homme femme.

Il est possible de s'appuyer sur d'autres exemples de femmes qui ont osé dire NON et qui n'appartiennent pas à la mythologie : Rosa Parks, Germaine Tillion, Malala, Yousafzai...

Ces thématiques liées au spectacle sont des sujets de discussions dont peut s'emparer l'équipe éducative et les artistes lors de discussions avec les élèves ou lors de projets éducatifs.

- La compagnie peut intervenir en amont et après la représentation et faire découvrir le spectacle vivant et son écosystème (fonctionnement, métiers, disciplines artistiques). Elle peut répondre aux questions liées à la représentation du spectacle.

- Des ateliers de pratiques artistiques avec en toile de fond le mythe d'Antigone sont proposés (théâtre et musique).

Le travail de la compagnie

La compagnie Les Fruits du Hasard travaille depuis toujours autour de l'écriture contemporaine, parfois directement destinée au théâtre et parfois non, n'hésitant pas à adapter des nouvelles ou des récits pour la jeunesse.

Pour leur dernière création jeune public, **Poils aux pieds et poils partout**, les artistes de la compagnie ont fait le choix de la narration musicale. Peu de décors et un espace intimiste pour être en contact étroit avec les jeunes spectatrices et spectateurs. Les représentations ont lieu dans les salles de classes, sous les préaux, dans les médiathèques, dans les festivals. Il s'agit d'une petite forme qui s'adapte à une multitude de lieux.

Habituée à cette alliance texte-musique, la compagnie propose régulièrement des lectures musicales, notamment dans le cadre du **festival 12000 Signes**. Ce festival met en lumière la nouvelle littéraire.

La compagnie est familière du public jeune et intervient régulièrement dans des écoles, des collèges, des lycées. Elle travaille auprès de publics dit empêchés. Elle développe des actions de médiation culturelle et propose des ateliers de création et de pratique artistique.

Parcours des artistes

Coco Bernardis comédienne et metteure en scène



Photo Franz Leclerc : Pince de crabe ! Les Fruits du Hasard

Entre 1988 et 1991, elle suit une formation de comédienne au Conservatoire de Dijon.

En 1992, elle vient s'installer à Nancy et travaille en tant qu'interprète avec diverses compagnies de la région.

En 2000, avec Benoît Fourchard, auteur et metteur en scène, elle fonde Les Fruits du Hasard. Leur collaboration et leur démarche artistique se construit autour de l'écriture contemporaine. Leur rencontre avec des musicien.n.e.s comme Antoine Arlot ou Annabelle Dodanne va donner une place prépondérante à la musique live dans leurs créations.

Depuis 2000, elle a participé à plus d'une trentaine de spectacles comme comédienne et/ou metteure en scène.

Elle prête régulièrement sa voix pour des documentaires, des lectures musicales.

Elle intervient en milieu scolaire, en prison et avec le collectif Autrement dit auprès d'actrices et d'acteurs fragilisés par leurs conditions de vie.

Depuis toujours, elle attache une grande importance au public jeune (une dizaine de spectacles à son actif). Sa dernière création avec la Cie Les Fruits du Hasard (comédienne et metteure en scène), **Poils aux pieds et poils partout** (à partir de 4 ans), continue de tourner dans les écoles maternelles, dans les festivals ou sous les préaux. Avec **le Festival 12000 Signes**, elle organise des lectures musicales de nouvelles dans les collèges et lycées de Nancy et de son agglomération.

Son projet de création 2022, **La jeune fille qui portait bien son NON**, s'adressera à un public adolescent et pré-adolescent.

Annabelle Dodane, musicienne

Issue d'un parcours classique elle est diplômée de la Musikhochschule de Saarbrücken dans la



classe d'Alto de Diemut Poppen en 2001. Elle est également titulaire du Diplôme d'État d'enseignement de l'alto en 2003. Elle collabore très régulièrement depuis 1997 avec de nombreux orchestres symphoniques : Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, Orchestre Symphonique et Lyrique de Nancy, Orchestre National de Lorraine, Orchestre National des Pays de Loire, Orchestre National de Lille, Orchestre National de Strasbourg, Orchestre Philharmonique du Luxembourg et en tant

qu'Alto Solo avec l'Orchestre de Chambre du Luxembourg.

Tout en continuant son activité classique, très curieuse de toutes les musiques et des sons, l'envie d'une musique plus personnelle l'amène à croiser de nombreux artistes et à développer des collaborations dans des styles musicaux très différents. Des musiques improvisées (L'Archipel nocturne ; Tejidos ; Echaffaudages) au big band de Jazz contemporain (Azéotropes), des spectacles (Le Gouffre d'en haut, comédie sonore circassienne ; No man's sky; Grandiose !) au trio Folk/Rock de chambre (Suzanne), elle développe sa palette en compagnie d'artistes d'horizons toujours plus variés.

Avec la compagnie Les Fruits du Hasard en 2019 elle prend part au festival 12000 Signes en tant que musicienne pour accompagner la lecture de nouvelles littéraires. En 2020 elle monte un spectacle de narration musicale jeune public 4-8 ans « Poils aux pieds et poils partout ».

Elle a enseigné pendant 11 ans à l'école municipale de musique de Vittel où elle a pu développer des projets de spectacle avec les enfants des classes de cordes:

En 2004 le Projet « barbe verte », commande d'une pièce pour ensemble à cordes de 1er cycle au compositeur Joseph Racaille (compositeur entre autres de la musique de l'ouverture des JO d'hiver d'Albertville, arrangeur de Yann Tiersen). Spectacle musical donné en Juin 2004 à Vittel.

En 2007 un projet autour de la musique celtique avec la collaboration des classes de guitare, flûte et percussions et l'intervention extérieure de Pierre Zimmer, accordéoniste et de Sebastien Gerard, danseur. Concert donné en mai 2007 à Vittel.

Elle est aussi intervenue comme formatrice dans d'autres établissements d'enseignement de la musique : 2018 : Ateliers de musique improvisée amplifiée pour les cordes , Travail autour de la musique de film au CRD de Saint Dié (88). Elèves de 1er et 2ème cycle.

2017 : Ateliers de musique improvisée pour les cordes en lien avec la musique du Xème siècle au CRD d'Epinal (88). (Oeuvres de Steve Reich (3eme cycles), Edgar Varese(1er cycle), Giacinto Scelsi(2eme cycle)) avec les différentes classes d'ensembles à cordes du CRD.

Valentin Monnin, Scénographe, éclairagiste musicien, constructeurs, technicien... sont



autant de domaine qui ne cesse d'alimenter sa passion pour la création technique depuis 28 ans. C'est le développement et la recherche autour des savoirs faire qui anime le gout de la création chez Valentin Monnin. Après avoir travaillé avec des compagnies de spectacle vivant tel que la Cie Azimuts ou la Cie Demain il fera jour, il crée Rue de la Casse sa propre compagnie en 2010, où l'échange entre l'homme et la matière est maître mot. Ainsi il peut placer l'acte technique comme un acte artistique authentique. Le

Ballet des Architectes, Délaisées - Installations mécaniquement sonores dans des carcasses de voitures - Lumière matière : installation lumière à l'échelle des villages ou Du bruit dans mes Valises : un concert d'installations mécaniques et sonores sont quatre projets dédiés à la matière physique, sonore et lumineuse. De plus Rue de la Casse partage sa recherche en réalisant différentes collaborations scénographiques et créations lumière avec d'autres ; telle que Cie La Mulette, Cie Via Verde, Décor sonore, Cie En verre et contre tout et toujours la Cie Azimuts et la Cie Demain il fera jour...

Toutes ces créations (qu'elles soient propres à Rue de la Casse ou à destination d'autres compagnies) sont toujours inspirées de machineries ou de lumières traditionnelles, de mécanismes qui ont fait leurs preuves au fil du temps.

Pour Valentin Monnin, on ne se bat pas avec la matière, on applique ses règles, et c'est ces règles qu'il redécouvre à chaque projet de créations afin d'acquérir son propre savoir-faire mis en œuvre dans ses propres mises en scène.

Daniel Trento Concepteur/ réalisateur costumes



Après des études de mode et un bref passage dans le domaine de la confection de luxe, Daniel Trento choisit en 1996 de se tourner vers la création de costumes pour le spectacle vivant.

Formé à l'Opéra du Rhin, il engage un travail en Lorraine, avec les compagnies TMM Cie Jean Poirson (1996-2002), Cie La Balestra, (1996-2001) et dès 1997 avec le théâtre du Centaure au Luxembourg (Jeu dans l'arrière court, Chère Elena Sergueievna, Mille francs de récompense de Victor Hugo en 2014) et surtout une longue collaboration avec la S.O.U.P.E Cie de 2003 à 2015 (Mélusine la femme poisson, Sous le jupon, Macao et Cosmage,

Eden Market, Romance).

En qualité de plasticien, il se met également au service de décorateurs comme Jacques Griesemer (Pierre de culture 1996), prend en charge la réalisation des créations de Daniel Jassogne pour le théâtre des Capucins au Luxembourg (Le Barbier de Séville en 2006, Désiré en 2009) ou encore Jeanny Kratochwill (Les caprices de Marianne en 2006).

Aujourd'hui, enrichi d'un diplôme de concepteur costumes de l'ENSATT, promotion 2012, il poursuit son compagnonnage avec les compagnies : YALLA flamenco (Yanka, création 2021), Cie les bestioles (Le stoïque soldat de plomb en 2005, Blanche comme neige en 2011, Sous la neige 2014). Cie Deracinemoa (Queen French Word Tour en 2006, Garden and squares en 2008, Tourista 2016, Roméo et Juliette 2017, Peter Pan un Switserland 2018, ToTEM Esch 2022).



Les Fruits du Hasard (Pince de crabe ! **photo ci-contre** en 2009, Rewind provisoirement 2013).

Depuis 2015, il développe la notion de costumes-castellet pour la Cie La Muette (L'un dans l'autre 2016, Les Folles 2017, Battre encore, 2021).

Danseur et comédien amateur, c'est tout naturellement qu'il se frotte au jeu, suite à des propositions de la Soupe Cie dans le cabaret Pièce Montée de 2010 à 2014 mais aussi pour le

théâtre de rue avec la Cie Deracinemoa dans Tourista depuis 2016.

Historique de la Compagnie



À l'aube des années 2000, Coco Bernardis fonde Les Fruits du hasard, afin de créer *Notre journée qui commence*, d'après Dario Fo et Franca Rame. En 2001, Benoît Fourchard, metteur en scène, comédien et auteur, la rejoint. Ensemble ils élaborent l'axe central de la compagnie autour de l'écriture contemporaine. Leur rencontre avec Antoine Arlot, saxophoniste et électroacousticien va donner une place prépondérante à la musique dans leurs créations. Vidéastes, musiciens, marionnettiste, costumier, scénographe, et comédiens, rallient le groupe, au gré des spectacles et des projets.

Septembre Octobre 2021 : *Au fil des mots*, interventions au Centre pénitentiaire de Nancy Maxéville (écriture, lectures, mise en musique par les personnes détenues).

Juin 2021 : Deuxième édition du festival *12000 Signes*

Août Septembre 2020 : *Nos mots partagés*, interventions au Centre pénitentiaire de Nancy Maxéville en écriture et lectures à voix hautes et mise en musique des textes écrits par les personnes détenues.

Juin 2020 : Création de *Poils aux pieds et poils partout*, spectacle jeune public à partir de 3 ans.

Janvier 2020 : Création de *J'ai la mémoire qui chante* par Fabrice Facciponte, spectacle à destination des personnes aidantes dans les Plateforme de répit et dans les EHPAD du Grand Est

Novembre 2019 : Création du festival *Les 12000 Signes*. Évènement dédié à la nouvelle (table ronde, lectures musicales, banquet-lecture...) en partenariat avec l'association littéraire 3 PATTES À UN CANARD.

Juin-Juillet 2019 : Interventions au Centre pénitentiaire Nancy-Maxéville en lecture à voix haute autour du projet *Nos héros* organisé par l'association DÉDALE et en partenariat avec Les Fruits du Hasard.

2018 : Résidence de la compagnie à la Médiathèque Haut-du-Lièvre, avec ateliers d'écriture, de lecture à haute voix et musicale, de BD, restitution à la Manufacture et édition du livre *Vu d'En Haut*.

2017 : Répétitions, création et diffusion de *Une Chanson qui nous ressemble*, spectacle musical écrit et conçu par Fabrice Facciponte et Benoît Fourchard.

2016/17 : Résidence au Lycée Jacques Callot de Vandoeuvre, ateliers d'écriture et mise en scène, édition de *Mauvais Augure*, recueil des textes produits.

2016 : *Noirceurs*, diptyque (*Cette chère Simone + 48 fois*), de Benoît Fourchard. Mise en scène Virgine Marouzé et Benoît Fourchard. Musique de Gabriel Fabing et de Michel Deltruc, regard sur l'objet Delphine Bardot, costumes Daniel Trento. Son/Lumière de Phil Colin.

2015 : *L'Homme-Eléphant*. Spectacle jeune public à partir de 11 ans, de Benoît Fourchard, librement inspiré de Elephant man de Frederick Treves. Création collective de Coco Bernardis (jeu et mise en scène), Antoine Arlot et Gabriel Fabing (musique)

2014/15 : Résidence au collège Albert Camus, Jarville (54), projet Comenius Regio, en partenariat avec le Conseil Général 54 et le CCAM-Scène Nationale de Vandoeuvre, avec ateliers, rencontres, labo, répétitions de *Noirceurs* et création de *L'Homme-Eléphant*.

2013 : *Rewind, provisoirement*, de Benoît Fourchard, mise en scène Benoît Fourchard, musique d'Antoine Arlot et de Gabriel Fabing. Scénographie Luc Doerflinger. Costumes Daniel Trento.

2011 : *La Méthode Maxwell*, de Benoît Fourchard, mise en scène Coco Bernardis, musique d'Antoine Arlot.

2010 : *Pince de Crabe!*, de Benoît Fourchard, spectacle jeune public mis en scène par Benoît Fourchard, Co-écriture : Véronika Petit. Scénographie et création vidéo : Francis Ramm et Thierry Mathieu, costumes Daniel Trento, musique d'Antoine Arlot.

2009 : *Ida-la-Bleue*, de Benoît Fourchard, lecture musicale illustrée en direct par Rémi Malingrèy, musique de Pierre Boespflug, Latif Chaarani et Michel Deltruc.

2008 : *Les Closeries*, lectures-performances musicale de divers auteurs, Daniel Pennac, Christian Oster, Dominique Mainard, Olivier Adam, Joël Egloff, Charles Gancel, Fellag, Benoît Fourchard, Soazig Aaron, Jean-Claude Tardif, Dino Buzzati, Patrick Declerk, Pierre Pelot, Carole Thibaut...

2007 : *Désirée* de Benoît Fourchard, mise en scène Benoît Fourchard, musique d'Antoine Arlot.

2005 : *Pauline Picq*, de Benoît Fourchard, mise en scène par Coco Bernardis.

2004 : *Maladie Pittoresque*, de Benoît Fourchard, mise en scène Coco Bernardis et Benoît Fourchard.

2002 : *Clotilde du Nord*, de Louis Calaferte, mise en scène Coco Bernardis, assistée de Véronika Petit, réalisatrice.

2000 : *Notre journée qui commence*, un montage de deux textes de Dario Fo et Franca Rame, *La femme seule* et *Le réveil*, adaptés et mis en scène par Coco Bernardis

Conditions techniques

Spectacle totalement autonome.

Espace souhaité : 4 mètres de largeur, 2,50 mètres de profondeur, 2,50 de hauteur.

Durée du spectacle : 45 minutes.

Le spectacle peut être joué deux fois dans la journée.

Conditions financières

Première représentation : 800 euros H.T.

Deuxième représentation dans la journée : 600 euros H.T.

Déplacement : 0,6 € /km

Hébergement et repas au tarif SYNDEAC.

Droits d'auteur à la charge des organisateurs.

T.V.A. : 5,5%

Contact

LES FRUITS DU HASARD

24 rue du Général Duroc

54000 Nancy

fruitsduhas@wanadoo.fr

07 71 12 47 20

<http://lesfruitsduhasard.com>